KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 18 november 1991 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van ministerieel besluit "tot goedkeuring van de beslissing van de Raad van de Controledienst voor de Verzekeringen van 15 oktober 1991 betreffende de instelling van een toelage voor de personeelsleden die de valorisatie van sommige diensten bekwamen", heeft op 28 november 1991 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan, le 18 novembre 1991, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté ministériel "approuvant la décision du Conseil de l'Office de Contrôle des Assurances du 15 octobre 1991 concernant la création d'une allocation pour les membres du personnel qui ont obtenu la valorisation de certains services", a donné le 28 novembre 1991 l'avis suivant :

Het ontwerp strekt ertoe, met toepassing van artikel 34, tweede lid, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen, de beslissing van de Raad van de Controledienst van 15 oktober 1991, in verband met het geldelijk statuut van het personeel, goed te keuren.

De goedkeuring bedoeld in artikel 34, tweede lid, van de wet van 9 juli 1975 is een vorm van administratief toezicht.

Een handeling van toezicht heeft geen reglementair karakter in de zin van de gecoördineerde wetten op de Raad van State en moet dan ook niet aan de afdeling wetgeving worden voorgelegd (arresten Gemeente Brasschaat, nr. 18.527, van 8 november 1977 en v.z.w. Union wallonne des entreprises, nr. 25.242, van 17 april 1985; adviezen L. 18.410/1 van 10 december 1987 en L. 18.793/1 van 4 november 1988; Van Damme, M., "Het reglementair karakter van besluiten en de adviesbevoegdheid van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State", Liber Amicorum R. Senelle, 1986, p. 183).

Le projet tend, en application de l'article 34, alinéa 2, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, à approuver la décision du Conseil de l'Office de contrôle du 15 octobre 1991 concernant le statut pécuniaire du personnel.

L'approbation visée à l'article 34, alinéa 2, de la loi du 9 juillet 1975 est une forme de tutelle administrative.

Un acte de tutelle ne revêt pas de caractère réglementaire au sens des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat et ne doit pas, dès lors, être soumis à la section de législation (arrêts commune de Brasschaat, n° 18.527, du 8 novembre 1977 et a.s.b.l. Union wallonne des entreprises, n° 25.242, du 17 avril 1985; avis L. 18.410/1 du 10 décembre 1987 et L. 18.793/1 du 4 novembre 1988; Van Damme, M., "Het reglementair karakter van besluiten en de adviesbevoegheid van de Afdeling Wetgeving van de Raad van State", Liber Amicorum R. Senelle, 1986, p. 183).

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer Monsieur :	H. COREMANS,	kamervoorzitter, président de chambre,
de Heer Monsieur : Mevrouw Madame :	J. VERMEIRE, S. VANDERHAEGEN,	staatsraden, conseillers d’Etat,
de Heren Messieurs :	G. SCHRANS, E. WYMEERSCH,	assessoren van de afdeling wetgeving, assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame :	A. BECKERS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. BAERT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. K. VERMASSEN, referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. J. BAERT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. K. VERMASSEN, référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

A. BECKERS.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

H. COREMANS.